



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions**  
**- TPSGC**  
**11 Laurier St./ 11 rue, Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0B2 / Noyau 0B2**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Scientific, Medical and Photographic Division /  
Division de l'équipement scientifique, des produits  
photographiques et pharmaceutiques  
11 Laurier St./ 11 rue, Laurier  
6B1, Place du Portage  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Environmental Swabbing KITS	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 39903-160529/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 39903-160529	<b>Date</b> 2016-04-27
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$PV-926-70588	
<b>File No. - N° de dossier</b> pv926.39903-160529	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-05-09</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes</b>	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Buller, Julie	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pv926
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) 469-3237 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-3814
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**This amendment 004 is raised to modify the following: the Request for Proposal (RFP) and to publish all questions and answers received.**

## **ANNEX B – MANADATORY TECHNICAL CRITERIA**

### **Kit Contents**

**Delete:**

5. Insulated container, interior dimensions measuring 6 (± 1) x 6 (± 1) x 8 (± 1) inches to minimize the amount of space which needs to be temperature controlled during transit.

**Insert:**

5. Insulated container, interior dimensions measuring 6 (± 1) x 6 (± 1) x 8 (± 1) inches to minimize the amount of space which needs to be maintained in a refrigerated state of (0-7C) for at least 24hours (with the addition of the frozen ice pack to the containers).  
Reference to substantiation in the technical bid: \_\_\_\_\_

**Delete:**

7. Large cardboard shipping box measuring 12 (± 1) x 9 (± 1) x 13 (± 1) inches.

**Insert:**

7. Large cardboard shipping box measuring 12 (± 1) x 9 (± 1) x 13 (± 1) inches and must be constructed of 200-pound test corrugated fiberboard.  
Reference to substantiation in the technical bid: \_\_\_\_\_

**Delete:**

9. Small cardboard shipping box measuring 9.5 (± 1) x 8.5 (± 1) x 11.5 (± 1) inches.

**Insert:**

9. Small cardboard shipping box measuring 9.5 (± 1) x 8.5 (± 1) x 11.5 (± 1) inches and must be constructed of 200-pound test corrugated fiberboard.  
Reference to substantiation in the technical bid: \_\_\_\_\_

**Delete:**

10. The kits must have a minimum expiry date of one year after delivery. The expiry date must be indicated visibly on the larger box.

**Insert:**

10. The kits must have a shelf life of a minimum of 10 months after delivery. The expiry date must be indicated visibly on the larger box.  
Reference to substantiation in the technical bid: \_\_\_\_\_

**All other terms and conditions of the RFP remain unchanged.**

---

## QUESTIONS AND ANSWERS

- Q1.** We require the complete kits have a shelf life of a minimum of 10 months after delivery.
- Q2.** Can we get minimal amount of the kits that you request on monthly basis? As the kits we are making are generally seasonal, could you expect the ordering pattern would be fairly consistent or there will be more kits purchased in certain months a year?
- A2.** The ordering pattern would be expected to be relatively consistent.
- Q3.** Any specific requirements for box specifications? Like single wall, double wall, edge strength, color, burst strength, logo?
- A3.** The boxes (large and small) must be constructed of 200-pound test corrugated fiberboard.
- Q4.** Any advice for the insulated container? For example, two piece, six piece, wall thickness, R value?
- A4.** Insulated container, interior dimensions measuring 6 ( $\pm$  1) x 6 ( $\pm$  1) x 8 ( $\pm$  1) inches to minimize the amount of space which needs to be maintained in a refrigerated state of (0-7C) for at least 24 hours (with the addition of the frozen ice pack to the containers).
- Q5.** Hard Case 6oz Freezer Pack - Can this component be substituted with a soft shell leak proof type freezer pack?
- A5.** Hard case 6oz freezer packs are required.
- Q6.** Annex A: Assembly and Shipping of Environmental Swabbing Kits: Will another type of packaging (substitution) be accepted or is the requirement for packaging fixed?
- A6.** Packaging must be as specified in Annex A.
- Q7.** Annex A- Item 3 is a description about sponges and item 4 is a description about sterile bags, Since these sponges usually are provided within the sterile bags in the packages, and after sampling these sponges are located in these sterile bags again to ship them to the labs, I wonder if you want the item 4 as an individual item other than the mentioned bags or the item 4 is not an individual item and it is the exact bag which I have explained?
- A7.** The descriptions should remain as is because the bags in items 3 are used to store the sterile sponge before sampling and the bags in item 4 are used post sampling, once the sponge has been used. Different bags.